

# PRZEGLĄD ROLNICZY



Nr. 17.  
WARSZAWA  
NIEDZIELA  
dnia 19 kwietnia (1 maja)  
1859 roku

Rok 4ty.

Pismo wychodzące raz na tydzień  
przy **Wiadomości krajowych i zagranicznych**

## PRZEMYSŁOWY I HANDLOWY.

**Treść.** O wartości jako pojęciu zasadniczem ekonomji politycznej, o cenie i pieniądzu (dokończenie)—O pożyteczności wynikającej z przeważania zboża, sprzedawanego na targach i do młynów na miary sypkie kornowe—O owadzie niszczącym lasy—Rozmaitości—Wiadomości handlowe—Średnie ceny produktów na ostat-

nich targach znaczniejszych miast Królestwa Polskiego Ogłoszenie.

### O wartości, jako pojęciu zasadniczem ekonomji politycznej, o cenie i pieniądzu.

(Wyciątek z dzieła p. t. *Grundzüge der National-Oekonomie, von Max Wirth, Köln 1856.*)

(Dokończenie, patrz Ner. 14, 15 i 16 Przeglądu)

W pierwotnych stosunkach ludów, inne jeszcze przedmioty zastępowały pieniądze; albowiem wspólny wszystkim środek zamiany, uznawano za niezbędny, przyjmowano nawet u plemion najdzikszych. Indyjcy, pierwotni mieszkańcy Ameryki używali i używają dotąd soli, muszli morskich i skór za środek wyplat. Początkowi Germanowie używali obok pieniędzy, z którymi jak się zdaje zostali obznajmieni przez Rzymian, lub być może przez kupców Fenicjan, bydło rogate i zboże, dla szacowania wartości, lub uskuteczniania wyplat. U wielu plemion murzynów, służą oprócz bydła, niewolnicy za środek wyplat. W niektórych z tych plemion istnieć nawet mają pieniądze idealne, jednostka rachunkowa zwana „matutą“, służąca ku łatwiejszemu porównaniu pomiędzy soba

przedmiotów. Jedna rzecz jest u nich wartą dziesięć, inna dwadzieścia matut. Jako wielkie „obrotowe koło“ świadczą pieniądze też samo, co innym sposobem wywierają dobre drogi i koleje żelazne, na ułatwienie handlu! Albowiem z wycofaniem pieniędzy, musieliby ludzie wymieniać wyroby swęj pracy bezpośrednio na towary, jakich właśnie potrzebują, czyli mówiąc właściwiej usługę jedną, potrzebaby wymieniać bezpośrednio na inną, która jest konieczną. Stolarz musiałby zanosić meble do piekarsza, dla pozyskania chleba, a piekarz zaopatrywać się w pakunek chleba, jeżeliby chciał kupić beczkę piwa, od piwowara. Niepodobiestwo ciągłego porównywania obustronnych wartości, łączyłoby z sobą mnóstwo niedogodności, czyniłoby zamianę niemożliwą pomiędzy odległymi miejscami i ludźmi, albo też musiałoby wkrótce samo przez się wywołać jakiś systemat kredytu.

Po węcieniu raz w użycie powszechne pieniądze, jako dogodnego środka zamiany, z porządku już rzeczy, zaczęto zarazem używać ich za miarę wartości dóbr. Towar którego wszyscy używają i który zatem jest wszystkim znanym, jest także najlepszym środkiem oceniania podług niego innych przedmiotów. Ludy myśliwe jakoto ludjanie, u których skóry zwierzęce zastępują pieniądze,



używają ich także za środek zapłaty, dla wymieniających się wzajemnych potrzeb, jakoteż za miarę wartości. W dalszym rozwoju cywilizacji, służy ludom pasterskim, bydło, szczególnież też bydło rogate, za podobną miarę wartości, a w pierwszych początkach rolnictwa, zboże.

Okoliczność zatem, że pieniądze okazują się ciągłym przedstawicielem wartości, powiodła massy, sądzące z pozorów do błędu, jakoby pieniądz sam przez się był kapitałem, bogactwem. Sam przez siebie jednak, szlachetny metal, z którego wyrabiają się pieniądze, ma obok nader ograniczonej użyteczności, tyle tylko wartości, ile było potrzeba usług do jego produkcji. Powiększenie się ilości szlachetnych metalów, nie zrzęca w handlu świata zmian większych, przeciwnie nawet daleko mniejsze, od powiększenia się wszelkiego innego towaru. Używanie naczyń złotych i srebrnych, oraz przedmiotów ozdoby, może powiększyć się, wszakże na pieniądze, pomnożenie lub zmniejszenie się ilości szlachetnego metalu, wywiera taki tylko wpływ, iż powiększa lub zmniejsza sztuki monety, iż za większą lub mniejszą cząstkę metalu, daną będzie taka sama jak przedtem ilość innych towarów, że zatem kształt tylko jeden pieniędzy, ulega zmianie, sam przecież kapitał ani same bogactwo, w stosunku do ogółu niepowiększa się ani nie zmniejsza. Złoto i srebro stanowi prócz tego tak małą część dóbr, kapitału, bogactwa, iż posiadana masa tych szlachetnych metalów, ma dla zamożności narodowej, bardzo małe znaczenie. Francja naprzykład, posiada w obiegu znacznie więcej pieniędzy metalowych, od Anglii, a pomimo to, jest Anglja znacznie bogatsza. Skoro zatem posiadana ilość złota jest wielką, w takim razie daną wartość wyobrażać będzie wielka sztuka złota, gdy przeciwnie masa złota nie jest znaczna, można dostać tę samą wartość za mniejszą sztukę złota. Zmiana w zasobie metalów szlachetnych, może w każdym razie wpływać na ograniczenie lub powiększenie użycia przedmiotów zbytkowych, jednak nie wielki jest wpływ jej na dobry byt narodowy, i tylko czasami, większa czasami mniejsza sztuka złota, mieć będzie też samą wartość. Jeżeli się zdarza, iż w ubogich albo też upadłych finansowo krajach, jest trudniej o metale szlachetne, to zjawisko takie, nie jest przyczyną upadku, lecz tylko jego symptomem.

Na handel świata zatem, różnica w zasobach metalów, wywiera bardzo małe skutki, albo też nawet wcale żadnych. Błądzą zatem oczekujący z odkrycia nowych kopalń złota, wielkich zmian w świecie wartości. Mogliby ztąd niektórzy odnieść korzyść, podobną zyskowi wygrywających na loterji; ponęta złota mogłaby dać bodziec do zakładania nowych kolonji, a tym sposobem, pośrednio przyczynić się do uprawy ziemi; wszakże ludzkość cała, nie wieleby zzbogaciła się takim pomnożeniem zasobów złota, bo tylko o tyle, o ileby nabywać mogła, po cenie niższej, sprzęty kosztowne.

Stosunku istniejących pieniędzy do ilości wszystkich dóbr, dokładnie oznaczyć prawie niepodobna, to tylko niewątpliwie, iż wszystkie pieniądze świata nie stanowią nawet tysięcznej części posiadanego kapitału. Pieniądze krążą nieustannie dla najprędzej

go ile możności uzupełniania wymagań, pomiędzy producentami i konsumentami; każda zatem pojedyncza sztuka monety, pośredniczy wymaganiom massy przedmiotów wartości. W przypadku gdyby potrzeba konsumpcji była równą massie produkowanych płodów, a przeciwnie summa metalów szlachetnych powiększyła lub zmniejszyła się, wywarłoby to, na stan zamożności ludów, taki tylko skutek, że w pierwszym razie, większa ilość pieniędzy byłaby daną za pewną ilość towarów jako to: butów, piwa, mięsa, owoców, maszyn lub produktów umysłowych, i że liczba przedmiotów zbytku, jakoto: naczyń srebrnych i złotych, oraz przedmiotów ozdoby pomnożyłaby się, a w drugim przypadku summa przedmiotów zbytku uległaby zmniejszeniu i mniejsza ilość szlachetnego metalu, daną by była za pewną ilość wyrażonych towarów.

Z powodu odkrycia w Kalifornji i Australji pokładu złota i niezmiernego napływu pieniędzy, słyszeć się dają w świecie ucywilizowanym obawy częste, iż tak nadzwyczajne pomnożenie metalu szlachetnego, wywołać może przewrót w stosunkach własności. Mniemają, iż stosunki wartości dóbr, musiałyby uleść znacznej zmianie, a ztąd wielu mogłoby się zzbogacić i wzajemnie zubożeć. Ani jedno ani drugie, nie zdaje się nam możliwym, sądzymy owszem, iż stosunek wzajemnej wartości dóbr wcale żadnej nie dozna zmiany, że tylko zmieni się ilościowy stosunek probierza wartości pieniędzy, do innych dóbr, bez wielkiego wszakże, bezpośredniego wpływu, na stosunki majątkowe osób pojedynczych.

O ile dotychczasowe doświadczenie przekonywa, transporta tygodniowe i miesięczne złota z Kalifornji i Australji, nie zniżyły prawie bynajmniej ceny złota, albowiem pomnożenie się pewnego przedmiotu, zwiększa zarazem i jego konsumpcję. Zmiana ceny złota, z pomnożenia ilości, a ztąd ze zwiększenia się dostarczania jego, bez przybycia odpowiedniego żądania, o tyle tylko stopniowo zaiscchy mogła, iż z powodu, że większa część złota, w kształcie sztab albo sztuk, zmienia posiadaczy nieustannie, przy stopniowym przeto opadaniu ceny, chwilowi posiadacze, straciliby każdą razą bardzo małą tylko cząstkę, która byłaby zaledwie tyle znaczną, jak opadanie kursu pieniędzy, w czasach przesileni politycznych i merkantylnych. Pierwszy posiadacz utraciłby zatem cośkolwiek, z opadania wartości złota; oddałby je zaraz w inne ręce. W trzecich ręk strata byłaby już mniejszą, gdyż już zaraz cena towaru, za który sztuka złota byłaby dawana, wymierzana by była podług jego wartości, a ta ostatnia podwyższyłaby się z opadaniem wartości złota.

Wielki przewrót mogłoby zdarzyć się tylko wtedy, gdyby nagle przez noc, spadło jakby z deszczem, dużo złota i srebra. W takim razie mogłoby te szlachetne metale skutkiem przepelnienia swego, wpędzić w górę, może o połowę, cenę wszystkich innych dóbr, a ztąd wszyscy właściciele obligów i banknotów, brzmiałych za pewną oznaczoną sumę złota lub srebra, straciliby połowę. Byłoby to dla kapitalistów w każdym razie wielkim nieszczęściem, wypadek przecież taki, nigdy nie może mieć miejsca. Przy względzie na sposób, w jakim szlachetne metale, bywają



nabywane, mogłoby takie opadnięcie ich ceny, czyli co na jedno wychodzi, podniesienie się cen towarów, z powiększenia dostarczonej ilości złota i srebra następować tylko bardzo wolno. Najwydatniejszy przypadek zwiększenia masy złota i srebra zdarzył się już w czasie odkrycia Ameryki. Z dobytciem kopalń w Potosi powiększyły się dziesięćkroć zasoby srebra, a pomimo to, srebro same przez się nie zrobiło wielkiego przewrotu w świecie wartości, jeżelibyśmy chyba nie odnieśli do przymiotów tych szlachetnych metalów, tego że były bodźcem do kolonizacji Ameryki, gdzie żądza złota powiodła ochotników Europy. Pomimo takiego dziesięćkrotnego powiększenia zasobu srebra, cena jego spadła zaledwie o cztery, z powiększeniem bowiem produkcji, rozszerzyła się tak znacznie i konsumpcja. Zaczęto wyrabiać ze srebra wiele naczyń, które przedtem robiono z żelaza. Gdy zatem podobne pomnożenie metalów szlachetnych, stopniowo tylko następować może, przeto wszyscy którzyby w interessach swych zagrożeni być mogli, dążyliby do zabezpieczenia się. Właściciele obliż w wypowiedzieliby zawczasu kapitały i nadaliby im inny obrót, z innem obliczeniem procentów, właściciele kapitałów w gotowiznie staraliby się włożyć je produkcyjnie w przedsiębiorstwa, a tak pomnożenie szlachetnego metalu, możeby żadnego innego nie miało skutku, nad zwiększenie działalności przemysłowej. Właściciele tylko wypłaty dożywotniej i stałych pensji, doznałoby strat największych, jednakże w razie dłuższego trwania zużycia wartości metalu, musiałyby pensje wkrótce odpowiedniemu uległ podwyższeniu. Perjód takiego przejścia, w każdym razie, silnie by ich dotknął, gdy tymczasem posiadacze towarów nie mieliby i wtedy strat, gdyż urządzają ceny, odpowiednio zmianom w stosunkach waluty zachodzącym. Przypuszczenie jednak aby złoto i srebro jednocześnie tak znakomicie mogło się pomnożyć jest nader nieprawdopodobnem. Przeciwnie nawet, produkcja srebra, zachowywała od wielu lat jednakową równowagę, i srebro jest w największej części krajów, ustalonym środkiem wyplat. W Anglii, Portugalji, Bremen złoto jest prawym pieniądzem do wyplat; jeżeliby zatem z powodu produkcji złota w Kalifornji i Australji, wartość jego opadła, mogłyby państwa te, zaprowadzić stopę menniczną w srebro, albo też, obniżyć cenę monety złotej, stosownie do miary srebra. Srebro ma się do złota w stosunku mniej więcej 1:15 (w średnich wiekach było już raz 1:11) czyli, co na jedno wychodzi, masa srebra jest o piętnaście razy większą od masy złota. Dla zwiększenia tej masy tak, aby wartość srebra opadła tylko o czwartą część, potrzebaby odkrycia takich min srebra, jakie dotąd światu nie są znane.

Zawsze przecież wymaga przezorność, aby przy wypożyczeniu kapitałów na czas długi, np. przy dzierżawach wieczystych mieć na uwadze zmianę cen metalów, i ewentualnie przyjmować inną jeszcze miarę. Taką podaje zboże. Zboże jest towarem w cenie najzmiennejszym i zarazem najstałym: zmiennym w miesiącach i latach, stałym w stuleciach. Ceny zboża porównywane w wiekach mniejszym uległy zmianom od cen wszelkich innych towarów, niewylączając wartości pieniędzy. „Czynsze ustanowione w zbożu“ powiada Adam Smith, „zachowały swoją wartość da-

leko lepiej, od ustanowionych w pieniądzu, chociaż nawet nazywa monety nie doznała zmian. Jednakowe ilości pracy nabyć można w rozmaitych czasach, daleko prędzej, za jednakowe ilości zboża, jako środka życia robotników, aniżeli za jednakowe ilości złota i srebra, albo nawet wszelkiego innego towaru. Jednakowe ilości zboża, mają przeto w różnych czasach, nierównie prędzej jedną i tę samą rzeczywistą wartość, czyli stawiają posiadacza w możności nabycia za nie prawie jednakowej ilości pracy, od innych, do swego rozrządzenia. Czynną to mówię nierównie prędzej aniżeli jednakowe ilości każdego prawie innego towaru, gdyż z całą dokładnością, nie czynią tego i równe ilości zboża.

„Utrzymanie pracy, czyli cena rzeczywista pracy, jest w rozmaitych okolicznościach nader rozmaita, droższa w społeczeństwie które wznosi się do bytu dobrego, aniżeli w takim, które jest w stanie spoczynku i znowu droższa w społeczeństwie spoczywającym niż takim, które się cofa. Wszakże ilość pracy, już większa, już mniejsza, może być nabyta za pewny towar, w miarę ilości potrzeb życia, jaką za ten towar, właśnie kupić można. Dlatego też czynsze ustanowione w zbożu, podległy są tylko zmianom, jakie zachodzą w ilości pracy, będącej do nabycia za pewną ilość zboża, gdy przeciwnie jeżeli obliczamy czynsze w jakimkolwiek bądź innym towarze, wystawiamy je na zmiany, nie tylko zdarzać się mogące w ilości pracy zakupić się dającej za pewną ilość zboża, lecz nadto jeszcze na zmiany tej ilości zboża, jaką za pewną ilość tego właśnie towaru, nabyta być może.

„Nadmienić jednak wypada, że jakkolwiek wartość rzeczywista czynszu zbożowego ulega mniejszym wprawdzie zmianom w ciągu wieków, aniżeli wartość czynszu pieniężnego, to wszakże w pojedynczych latach, bywa nierównie zmienniejszą. Cena pieniężna roboty nie zmienia się co rok, równocześnie, ze zmianą ceny pieniężnej zboża, lecz zawsze stosuje się nietylko do czasowej, czyli wypadkowej ceny, tej potrzeby życia, jak raczej do ceny jej przeciętowej, to jest zwyczajnej. Cenę znowu przeciętową, czyli zwyczajną zboża, oznacza wartość srebra, mniejsza lub większa obfitość kopalń, to jest ilość pracy, potrzebna do wydobycia pewnej ilości srebra, a zatem ta ilość zboża, jaką podczas tej pracy, musi być spożyta. Wartość srebra zmienia się czasem znacznie od stu do stu lat, rzadko jednak od roku do roku, pozostaje raczej często przez pół a nawet i cały wiek, taką samą albo prawie tą samą.

„Okazuje się zatem że praca jest podobnież jedyną ogólną, jakoteż jedyną dokładną miarę wartości, według której wartość wszystkich dóbr, zawsze i wszędzie oceniana być może. Rzeczywistej wartości dóbr, nie można oceniać w porównaniu wieków podług ilości srebra, a w pojedynczych latach nie można jej wymierzać ilością zboża. Praca wszakże czyli jej ilość, podaje dokładny środek do oceniania wartości z największą ścisłością, tak w stuleciach jak w latach. Dla zakresów stuletnich, zboże jest lepszą od srebra miarą, albowiem w nich za jednakową ilość zboża, nierównie prędzej także same ilości pracy nabyć można, aniżeli za jednakowe ilości srebra. Przeciwnie w zakresach rocznych, srebro jest lepszą miarą, gdyż za taką samą ilość jego, nie-



równie prędzej odpowiednią ilość pracy dostać można.

Wypływający z powyższego pewnik, iż pieniądź jest towarem innym podobnym, przekonywa już sam przez się ile bezzasadnemi są częste jeszcze dosyć uzalania: „piękny pieniądź wychodzi z kraju.“

Niechaj pieniądź wychodzi, idzie tylko o to, za co? Gdyby na przykład Francja miała być do tego stopnia lekkomyślną, iżby nam dawała za talara, po wozie wina, w takim razie byłoby dla nas bardzo korzystnem pozbywać się do Francji, jak najwięcej talarów.

Nadmieniliśmy już we wstępie o istniejącym niegdyś systemacie handlowo-politycznym, tak zwanym systemacie merkantylnym, który wychodził z tej zasady, jakoby bogactwo polegać miało najgłówniej w pieniądźkach. Systemat ten pozyskał w Hiszpanji, zastosowanie ze strony rządu i doprowadził ją do zupełnego ubóstwa, właśnie z przyczyny tej, że pieniądze zostawały w kraju. Stało się to sposobem następującym. W czasie odkrycia Ameryki, Hiszpanja była krajem rękodzielniczym i miała 24 milionów mieszkańców. Inne narody zakupywały od niej wiele wyrobów przemysłowych. Gdy później produkcja złota i srebra w Ameryce, przyniosła napływ z kolonji wielkich mass tych metalów szlachetnych, usiłowano dla szanowania wspomni onej zasady utrzymywać w kraju, to ciągle wzrastające „bogactwo“ i wydano ze strony rządu zakaz wywozu metalów szlachetnych, a zakazu tego przestrzegano tak ściśle, iż był istotnie skutecznym.

Z powodu jednak że potrzeba pieniędzy w każdym kraju, podobnie jak potrzeba każdego innego towaru, nie może przejść pewnej summy, że kaźden naród potrzebuje oznaczonej tylko ilości zboża, bydła, sukna, żelaza, wina, a ztąd potrzebować może oznaczonej także liczby towaru, który jest środkiem zamiany, pomiędzy producentami, a konsumentami, to jest pewna tylko ilość pieniędzy może być potrzebną, przeto o ile miary tej pieniądze nie dosięgają przywóz, o ile ją przechodzą, wywóz ich jest koniecznym. Przecież gdy w Hiszpanji ustawiczny przywóz złota i srebra przekroczył istotną pieniędzy potrzebę, a wywóz ich pomimo to, był wzbronionym i utrudzonym, przeto musiały one przez swą massę, upaść koniecznie w cenę; czyli co na jedno wychodzi, cena wszystkich innych towarów, i cena pracy podniosły się w stosunku odpowiednim. Z wzrastaniem cen potrzeb życia i przy podwyższonej zapłacie za pracę, wynikła konieczność podniesienia cen wyrobów. To znowu obudziło współubieganie się innych krajów. Wyroby jakie dotąd wywoziły z Hiszpanji Francja, Anglja, Włochy i Niderlandy, zaczęły w krótcie wyrabiać tanięj u siebie i przytrafiło się Hiszpanji to samo, co spotkało Króla Midasa, ogłodniała ze swoim złotem. Z 24 milionów ludności zapadł cieszący się pomyślnością kraj, w początkach ubiegłego wieku do ośmiu milionów. Czego nie dokazał systemat merkantylny, to dokonała inkwizycja. Dopiero po utracie prawie wszystkich kolonji, pokazywać się zaczęło polepszenie. Z pozbyciem się wytkniętych okropnych błędów, zaczęła Hiszpanja napowrót

zakwitać, i liczy znowu około szesnastu milionów ludności.

M. R.

### pożyteczności wynikającej z przeważania zboża sprzedawanego po targach i do młynów na miary sypkie korcowe.

Od czasu jak rząd uznał potrzebę ważenia zboża mianowicie żyta i pszenicy, na targu zwanym Grzybowem, do Warszawy dostarczonego, Kommissja i delegacja taksowa, posiadają wiadomości o gatunkowej dobroci ziarna, co wpływa na cenę miary korcowej, ogłaszanej po gazetach Rolniczych, zgodnie z kontrolami zbożowemi, jakie w dnie targowe są utrzymywane. Z różnych okolic kraju i z rozmaitej gleby gruntów pochodzące zboże, miewa odmienną gatunkową wagę, czyli dobroć. Wysokość wagi jest wskazówką do ocenienia dobroci ziarna, a w skutkach wydajności mąki. Przytaczamy tu wyjątek z Korrespondenta rolniczo-handlowego i przemysłowego, przy Gazecie Warszawskiej wychodzącego, nrem 22<sup>o</sup> oznaczonego z miesiąca marca. Płacono wówczas w Gdańsku za laszt wagi polskiej,

a) pszenicy od fun.	125—130	od 360—400
b) „ „ „	134—136	516—530
c) żyta „ „	1—130	300—309

którą to cenę regulując do miary korca Warszawskiego, w stosunku do dobroci, waga ziarna wypada jak następuje:

a	od rs. 4 kop. 6	do rs. 5 kop. 52
„ b „ „	5 „	81 „ „ 5 „ 98
„ c „ „	3 „	38 „ „ 3 „ 45

Taka różność ceny i wagi, pochodzi głównie od stopnia dobroci, od suchości, czystości i dalszych przymiotów gatunkowych, czyto pszenicy czy żyta; wydajność bowiem mąki wypiekowej pszennej lub żytniej, zawisła głównie od dobroci ziarna.

Nawet przezroczystość i cienkość łuskwy czyli pokrywy ziarnowej, i przeciwnie jej grubość, przeważnie na wydajność mąki wpływa.

Ważki kupieckie używane są w handlu zbożowym za wskazówkę stopnia dobroci zboża. Obie umawiające się strony o cenę i wagę korcową ziarna czyli do młyna parowego czy do wiatraków lub deptaków konnych lub pływaków i wodnych młynów zwykłych, stosują się wkupnie zboża do miary oraz wagi przy oddaniu produktów. W dostawach przy odbiorze partji zboża, przeważany bywa korzec próbny ziarna będący podstawą obrachowań należności przypadającej dla osoby sprzedającej po cenę umownej korcowej.

Towarzystwo rolnicze Polskie i obywatele ziemscy, są w możności przekonywania się o wypadłościach wagi zboża z każdo-



rocznego zbioru, co do żyta, pszenicy, jęczmienia, owsa a nawet i grochu.

W Anglii, Francji, Niemczech, Rosji, Hollandji, Gdańsku i po dalszych miastach, wiadomości handlowe opierają się na wadze ziarna zastosowanej do wagi gatunkowej zboża.

I tak ziarno Szląskie z ostatniego zbioru 1858 r., okazało się być tak nędznem, że prawie w handlu nie da się użyć i dla tego z Gdańska znaczne transporta do Szlązka i Saxonji wysć mają w r. b.

Wiadomości miejscowe w Warszawie obecnie zbierane przez delegację z grona Obywateli co do zbiorów z r. 1858 pochodzących, będą wiadome Towarzystwu rolniczemu i posłużą Komitetowi do ustanowienia średniej dobroci gatunkowej dla żyta i pszenicy ze zbioru r. 1858 pochodzących. Porównawcze wypadłość wagi ziarna z upłynionych lat 1856 i 1857 ze zbiorami z r. 1858 ogłosi delegacja obywatelska przez Gazety. Właściciele ziemscy po Okręgach i przy zjazdach perjodycznych do sąsiednich majątkowości mogą zatrudniać się zbieraniem wiadomości o dobroci i wadze ziarna ze zbiorów każdorocznych. Wiadomości porównawcze zebrane co do żyta i pszenicy, Delegacja taxowa oraz urzędnicy przybrani do kontrolowania targów, działają potrzebne wiadomości co do wagi ziarna po targach ustalić. W przyszłości aby codzienne dostawy zboża wedle gatunkowej dobroci żyta i pszenicy były oceniane jako też aby zbliżona wydatność mąki pszennej i żytniej do wypieków z korcea żyta i pszenicy oznaczana przez właściwą władzę była umiarkowana a tem samem izby Warszawscy piekarze i młynarze nie doznawali żadnych przeciążeń.

Wiadomości zbierane z całego kraju, posłużą właścicielom ziemskim i przedsiębiorcom za wskazówkę do dalszego postępowania przy umowach i tranzakcjach o kupno i sprzedaż zboża na handel zagraniczny zawieranych.

Z każdej przeważonej partji zboża odkładane bywają dla użytku Delegacji próbki, i zachowywane są w torebkach opieczętowanych, a na każdej próbce żyta i pszenicy wiadomość powzięta bywa zapisywana.

Z jakich gruntów piaszczystych, gliniastych, marglowych i t. p. pochodzi przeważone ziarno.

W jakiej okolicy kraju znajdują się te grunta, t. j. w jakiej wsi, okręgu i powiecie, wiele waży korzec zboża na wadze decymalnej łatwo oznaczyć przychodzi po otrączeniu ciężaru worka.

Ważki kupieckie używane po targach zawierają  $\frac{1}{512}$  cząstkę korcea polskiego.

Brany korzec na wagę decymalną przy próbach, wykazuje częstokroć o 6 do 10 funtów więcej wagi, chociaż delegowani Obywatele przestrzegają izby nasypowanie do miary zbożowej odbywało się w sposób niemogący wpływać na zmianę rzeczywistego rezultatu wagi.

Przedstawiając publicznie powody zachęcające członków Stowarzyszenia rolniczego, do przedsięwzięcia prób wagi zboża i produktów sypkich, jako dawny członek taxowej komisji przy Magistracie miasta Warszawy, powołany z upoważnienia

kierującego czynnością delegacji, do przewagi zboża na targi dostarczanego, ośmiela się zachęcić Ziemskich Obywateli do czynienia podobnychże prób i udzielania wiadomości w Gazetach Rolniczych.

Aleksander Wołowski.

## O OWADZIE NISZCZĄCYM LASY zwanym

### Borecznik choinowy (Lophirus pini).

#### Odowiedź członka czynnego, członkowi honorowemu Towarzystwa Rolniczego,

Przy raporcie perjodycznym za miesiąc sierpień, uczyniłem wzmiankę: że w okręgu Pilickim okazał się owad szkodliwy lasom, Borecznikiem choinowym zwany, i że łatwo wyniszczyć się daje przez otłukanie z drzew, gdyż padłszy na gołą ziemię kilka, na mech zaś ledwo kilkanaście minut żyje. Wzmianka ta w kilkunastu wyrazach pobieżnie na szemacie drukowanym uczyniona, wywołała krytykę p. profesora Wagi, w Rocznikach gospodarstwa krajowego za miesiąc październik r. b. zamieszczoną w następujących wyrazach:

„Rolnicy najwięcej mają sposobności do czynienia postrzeżeń, lecz że naukowe postrzeżenie ma za cel dojście rzeczywistości potrzeba czyniącemu je, zawsze się lękać złudzenia pozorem. Nie dosyć miał tej obawy korespondent z okręgu Pilickiego, który pisze iż owad szkodliwy lasom, borecznik choinowy otłuczony z drzewa, padłszy na mech, tylko kilkanaście, a na gołą ziemię ledwo kilka minut żyje. Choć nie wątpię że tym owadem jest Tentredo pini (Lin), i że tem jest mowa o jego gąsienicach, te przecież nie mogą tak prędko po upadnięciu na ziemię ginąć. We wszystkich dziełach o entomologii leśniczój, autorwowie podają, że z drzewa strząśnięte potrzeba zbierać i niszczyć“.

Zanim wyjaśnię ile podobna krytyka jest zasłużoną nadmieniam iż:

Towarzystwo rolnicze składa się z obywateli ziemskich, ludzi rozmaitego wieku i ukształcenia. Do jego szlachetnych celów, każdy ziemianin podług zasobów swych wiadomości przykładając się zaszczytny ma obowiązek, a zawsze trzymając się tylko tylekroć powtórzonego, a bardzo wygodnego godła: „a jako kto może, ku powszechnemu dobru niechaj dopomoże“. Towarzystwo więc chętnie przebacza obywatelom niedokładności, w sposobie niesienia ich usług dla dobra powszechnego. W gronie swem



posiadając mężów nie pospolitej nauki, mocnym jest pominać do-  
niesienia lub artykuły nadsyłane, niezasługujące na uwagę, a  
w razie uczynionego bezzasadnego zarzutu np. korespondentów,  
nie wątpliwie jak publicznie skrzywdzeni zostali, publiczne w  
swych Rocznikach dozwolić usprawiedliwienie, powtarzam że  
tylko w razie zupełnie bezzasadnej krytyki. Od dwudziestu trzech  
lat, w pokorze ducha w roli pracując, czytając i stosując teoria  
do praktyki, nigdy nie przysyłałem żadnych artykułów do pism,  
rolniczych przy gazetach dołączanych, lecz obecnie powołany  
na korespondenta, z obowiązku i chętnie wzięwszy się do pióra,  
w samychże Rocznikach niesprawiedliwej uległem krytyce. Słu-  
sznie więc jest, że o dozwolenie wykazania tej bezzasadności u-  
praszam, i to w piśmie przez Towarzystwo Rolnicze wyda-  
wanem.

*Jurare in verba magistri*, było godłem powszechnie uczniom  
b. Uniwersytetu Wileńskiego przypisywanem; tyle szanuję tę pa-  
miątkę, iż tylko tłumacząc sobie, że od przywilejów tej ślepej  
wiary, wyłączeni są profesorowie innych Uniwersytetów, Aka-  
demji lub zakładów naukowych, poważam się rozebrać i ocenić  
wyrazy Szanownego profesora. Czy tu jest pobłażanie, w które  
każdy mąż wielkiej nauki, znajdując mało godnych do emulowa-  
nia z sobą zawczasu uzbroić się powinien, czy nie obwijamy w ba-  
welną prosty zarzut nie prawdy? zostawiam to do osądzenia wszy-  
stkim Szanownym, pięćdziesięcioletnim, jak ja ziemianom i kolegom  
korespondenta. Co do mnie niosąc troskliwie moje usługi dla  
dobra ogółu „jako kto może“ bez zarożumienia wydrukowane p.  
Wagi wyrazy, tylko ze względu korzyści dla nas ziemian uważać  
będę.

Otóż w pierwszym perjodzie tak zrozumiałem myśl Szan-  
ownego krytyka: iż rolnicy najwięcej mają sposobności do czy-  
nienia postrzeżeń, ale to się na nic nie przyda, bo nie mają nauki  
dla dojścia do rzeczywiści, i dla tego ludzą się pozorem. Tak  
surowej sentencji wyraźnie bez żadnego wyjątku do ogółu zie-  
mian przez Szanownego profesora zastosowanej rozbić nie  
mam upoważnienia. Drugi perjod tyczący się samego korespon-  
denta, nie mającego obawy ludzenia się pozorem, jako osobisty,  
pomijam. W trzecim zaś Szanowny krytyk nie wątpi iż Borecznik  
choinowy nazywa się po łacinie *The nthredo pini* po-  
dług Linneusza. Dodaje tu jeszcze że podług Fabriciusza opisana  
jest pod tą samą nazwą, podług Latreille *Lophyrus pini*, po fran-  
cuzku *Lophyre du pin*, po niemiecku *die kleine*  
*kieffern Bletwespe*, *Kienkresser*, *Fichten*  
*fresser*, *Fichten olattwespe*, *Fichten fe-*  
*derwespe*. W polskim języku otrzymał wiele nazwisk, co  
dowodzi iż od dawna jest już dobrze znany, a jako owad bardzo  
pospolity, prawie corocznie chociaż w małej ilości okazujący się  
dostatecznie jest już opisany, zapewne więc nie pada już więcej  
powodów do dalszych badań Szanownemu profesorowi. Naz-  
wiska jego polskie są: osa sosnowiec, pilarz sosnowiec, szerszeń  
sosnowiec, choiniak sosnowiec.

Dalej nie wątpi p. Waga iż jest mowa o gąsienicach Bore-  
cznika tak jest, bez wątpienia, gdyż przy śledzeniu owadu w mo-  
wie będącego, już od lat trzech, w miesiącach maju, czerwcu i  
lipcu, zawsze go w stanie gąsienic lecz w małej ilości na drze-  
wach niskich, skrajnych widziano; w roku tylko bieżącym okaza-  
ł się licznie.

Co zaś do zarzutu że gąsienice nie mogą tak predko po upadnie-  
ciu na ziemię ginąć, dlatego tylko poważam się Szanownemu profes-  
sorowi zaprzeczyć, iż to samo bym powtórzył Buffonowi, Cuvierowi  
Linneuszowi i najslawniejszemu z późniejszych entomologów p.  
Latreille, iż to widziałem co się nazywa widziałem, memi włas-  
nymi oczami widziałem. Oprócz naocznego przekonania, do tak  
wyraźnego zaprzeczenia ośmielają mnie jeszcze same wyrazy Sza-  
nownego krytyka: „to przecież nie mogą tak predko po upad-  
nięciu na ziemię ginąć“. Wyrazy te nie dowodzą pewności siebie,  
i tylko oparte są na powadze autorów o entomologii leśnej (*jure*  
*in autores de entomologia silvestri*) za wyłączny więc zarzut  
Szanownemu krytykowi uważane być mogą.

Ktoż nie czytał albo przynajmniej nie widział sposobów  
do niszczenia szkodliwych lasom owadów używanych, a zawsze  
nieodstatecznych, łatwo bowiem ocenić, że otrząsanie tych przez  
bicie w pień obuchem, lub bicie nogami w gałęzie wszedłszy na  
drzewo, na podłożone płótna, worki, maty i t. d. i następnie niszcze-  
nie ze względu na obszary przez owady te napastowane, tylk-  
o w jakiejś części może drzewo stanom ulżyć. Wytępienie tych o-  
wadów takim sposobem dopełniane, po długich utrudzających  
usługaniach: zawsze w końcu zaniedbane zostały; widziałem to  
już w czasie grassowania większego jeszcze szkodnika prządka  
sosnowiec zwanego, i zostawiono lasy pod opieką samej natury  
która ma daleko dzielniejsze środki do niszczenia tego, co sama  
rozmnaża. Borecznik wielu ma naturalnych nieprzyjaciół w klas-  
sie ptaków i owadów, nie tajem jest Szanownemu profesorowi,  
jakim łańcuchem wszystko jest w ogólnej ekonomice przyrodze-  
nia połączone. Dotychczas używane sposoby służą tylko jako  
przeszkody do rozmnażania się szkodliwych owadów w większej  
massie.

Odsyłając Szanownych ziemian po dalsze szczegóły do do-  
łączonego tu opisu Borecznika, dokładnego pod każdym wzglę-  
dem, o ile jest dotychczas znany, przystępuje do podania wlas-  
nych badań w roku bieżącym dokonanych.

(Dalszy ciąg nastąpi).



## ROZMAITOŚCI.

**Smarowidło na kopyta końskie.**

a) na kopyta krucha. Weź 2 łuty żółtego wosku, 4 łuty łoju bydlęcego i 6 łutów tranu rybiego; roztop wszystko na wolnym ogniu i wsmaruj dobrze w kopyto. Kto chce mieć smarowidło czarne, niech doda trochę sadzy, nigdy jednak tak wiele, aby się gęsta masa utworzyła.

b) na miękkie łamiące się kopyta (Wasserhufe). Weź żółtego wosku i terpentyny, dodaj do tego tustości wieprzowej i oleju lnianego, każdego po 4 łuty, i wsmaruj tem całe kopyto, mianowicie też jego koronę.

c) dla koni które zmuszone są do chodzenia wiele w wodzie albo w bagnach. Weź 8 łutów mazi od wozów i 24 łuty szmalcu wieprzowego, zmieszaj razem i smaruj tem codziennie kopyta.

**Proso siane w życie.** Jeden z korespondentów Frauend. Bl. pisze: Nieraz już widziałem, iż w latach kiedy zima była łagodna, niejednen chłop podwójny zbiór sprzątnął, tam mianowicie gdzie rokiem przedtem siał proso, po którym przychodziło żyto ozime. Nasienie prosa, które jak wiadomo przy sprężeniu częstokroć obficie wypada i niejako samo się zasiewa. Po wyżęciu żyta, proso było zaledwie na cal wysokie, potem jednakże wzrastało silnie i dawało tym sposobem chłopu drugi sprzęt, wynoszący najczęściej połowę tego co już raz zebrał rokiem pierwój. Sądzę przeto, iż w okolicach gdzie się proso darzy, można podwójny sprzęt osiągnąć, zasiewając proso w żyto ozime w kwietniu lub na początku maja. Warto próbować, a próba taka nie jest bynajmniej kosztowną, gdyż niewiele do tego potrzeba nasienia; wiadomo zaś, iż proso najsilniej rośnie w porze kiedy już żniwo żyta ukończone.

**Korzystne nagojenie nasienia.** Szczególnie silne żyto można otrzymać, rozpuściwszy bobki owoce, w wodzie i zwilżywszy tem ziarno na siew przeznaczone, pozostawiając je tak przez 24 godzin przed zasianiem.

**Pielenie chwastów ze zboża** jak jest ważnem, przekonał p. Pistorjus w Ober-Ensingen w Wirtembergiem następującem doświadczeniem. Dwa morgi orkiszu kazał wypleć z chwastów, a dwa morgi pozostawił niepielone. W czasie żniwa z każdego pola osobno zwieziono i osobno wymłócono orkisz. Niepielone dwa morgi wydały razem 10 szefli ziarna lichego gatunku, dwa zaś morgi pielone 23 szefle pięknego orkiszu. Zaprawdę wydatek 7 fl. na pielienie dobrze się opłacił nadwyżką 13 szefli zbioru.

**Zabezpieczenie drzew owocowych od gąsienic.** H. Schmidt ogrodnik w Rathstock koło Küstryna

pisze Frauend. Bl. iż przed dwoma laty, z powodu braku robotników, musiał część drzew owocowych pozostawić bez oczyszczenia z gąsienic. Właśnie popod temi drzewami zarządca gospodarstwa obsiał grunt żółtym łubinem. Otóż z niemalym podziwem spostrzeżono, iż w ciągu lata na drzewach oczyszczonych pojawiły się znów gąsienice i nie zostały ani jednego listka, kiedy tymczasem na nieoczyszczonych, pod któremi rosił łubin, ani jeden listek nie został uszkodzony.

**Rozytek z ogonków od wisien.** E. von Belh a z y udziela w Frauend. Bl. ciekawą wiadomość, że nawet ogonki od wisien mogą być zużytkowane. Tym końcem zbiera się takowe po ich oberwaniu, układa pomiędzy dwoma arkuszami papieru, aby na nie kurz nie padał, suszy się w cieniu i w pudełku w suchem miejscu przechowuje. Użycie i pożytek z nich jest następujący: Gotują się tak jak zwykłe ziołka piersiowe, odcdzają się, a kto lubi pić słodko, dodaje cukru. Wedle zdania lekarzy napój ten ma być bardzo skuteczny na pozbycie się zadawnionego kataru; leczy również kaszel u małych dzieci.

(Gumprecht Neue landw. Ztg.)

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Gdańsk 23 kwietnia 1859. Cały upłyniony tydzień był zimny wietrzny. Mielśmy dwa silne przymrozki, a dzisiejszej nocy burzę z grzmotami i błyskawicą.

O stanie zasiewów mniej korzystne z okolic Gdańska i prowincji pruskiej dochodzą nas wieści.

Targi Angielskie przedstawiały więcej ożywienia, a w ostatni poniedziałek nowe podniesienie o 1 do 2 szyl. na kwarterze miało miejsce przy znacznym obrocie interessów. We środę jak zwykle przed świętami targ był spokojniejszy, a wczoraj wcale targu nie było. Ameryka i Portugalia w małych ilościach robią zakupy. W Anglii uskarżają się na brak deszczu, przez co pola łąki cierpią.

Szkockie, Irlandzkie i prowinejonalne targi trzymały się bez wyjątku mocniej, z podniesieniem 1—2 szyl. na kwarterze.

W Hollandji i Belgji 5—10 flor. na łaszcie pszenicy a 3—5 flor na łaszcie żyta chętnie drożej płacono.

Ceny w Gdańsku były następujące: za koniec pszenicy płacono rs. 5 kop. 99 — żyta rs. 3 kop. 50 — jęczmienia rs. 3 kop. 23 — grochu rs. 5 kop. 32 1/2 — owsa rs. 2 kop. 19 — spirytusu beczka tal. 16 1/2.

Aleksander Makowski et comp.



Sporządzono w dniu 22 b. m. na targ pragski: z Cesarstwa bydlą rassy stepowej sztuk 451, z opasów w Królestwie 132, z Królestwa bydlą rassy krajowej 257, w ogóle 840, wieprzy 833 cieląt 1329, z tych zakupiono na miejscową konsumpcję wołów sztuk 659, wieprzy 600, cielęta wszystkie, naliwerunek wołów sztuk 18; z bydlą stepowego wyprowadzono do Częstochowy sztuk 12, do Mokotowa 6; do Powązek 5; z bydlą rassy swojskiej wyprowadzono w różne miejsca Królestwa sztuk 122, na chów do Warszawy Pragi sztuk 8, pozostało remanentem wołów sztuk 10.

### Publiczna Licytacja.

Zaraz po jarmarku wełnianym w Wroclawiu, a więc 9, 10 lub 11 czerwca r. b. w Wielkich-Strzelcach (Gross-Strehlitz) będą sprzedane przez publiczną licytację:

I. Dwadzieścia pięć koni czystej krwi angielskiej, w tem 2 ogiery i kilka klaczy zdatnych do chowu ze zrebietami i bez nich.

II. Dwadzieścia pięć koni pół krwi angielskiej, częścią wierzchowe, częścią czwórki i pary, wszystkie dobrze ujeżdżone, częścią zaś młode, jako też kilku kucyków.

III. Dwadzieścia sztuk bydlą czystej rassy angielskiej Short-

chorn ze stada Książęcia Regenta Anglii, po większej części cielęta IV. Dwadzieścia sztuk bydlą pół krwi Shorthorn.

V. Dziesięć sztuk owiec czystej rassy Southdown z owczarni Księcia Rischmont, po większej części roczniaki.

VI. Szesćdziesiąt sztuk owiec pół krwi Southdown.

VII. Sto sztuk świń po większej części czystej krwi z najszlachetniejszych rass.

Opisanie każdej sztuki z osobna i jej rodowód będą każdemu przed licytacją na żądanie okazane.

Wielkie Strzelce (Gross Strehlitz) leżą o 2 1/2 mili od stacji Kolei Żelaznej w Gogolinie.

Zyczący sobie kupić, raczą wpięrw do niżej podpisanej Dyrekcji zgłosić się, a w Gogolinie będą na nich czekać konie.

Na przedwstępne zapytania są upoważnionymi do odpowiedzi pp. Inspektor Poleń i koniuszy Harriers.

Wielkie Strzelce (Gross-Strehlitz) w Górnym Szlaku d. 31 stycznia 1859r.

Główna Dyrekcja dóbr Hr. Renarda.

### Ceny średnie produktów rolniczych na ostatnich targach znaczniejszych miast Królestwa Polskiego.

Wyszczególnienie miast	CENA WARSZAWSKIEGO KORCA (około dwietrzecie czetwerta)														CENY INNE				
	Pszenica	Zyto.	Jęczmień	Groch	Owies	Gryka	Kar-tofle	Maka przen-na	Kasza jaglana	Siana cetnar	Słomy fura	Szażeń drzewa	Wół średni roboczy	Koń średni fornal.	Wieprz dobry	Skop średni	Masła funt	Okow ty garn bez ake	
rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	
Częstochowa	5 70	2 70	2 40	5 10	1 95	3 60	— 75	—	—	1 20	6 30	3 75	30	50	25	2	—	22	40
Kalisz	5 55	3 15	3 15	5 8	2 25	2 85	— 90	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	20	40
Kaluszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kielce	7 45	3 50	3 15	6 60	2 65	2 78	— 75	—	—	1 25	4 50	1 80	35	75	30	3	—	2	74
Lipno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lublin	4 75	2 17	2 53	3 25	2 5	2 5	— 90	—	—	1 92	2 68	4 40	30	45	25	3	90	25	45
Łomża	6	2 55	2 70	4 80	2 25	2 25	1	—	—	1 50	6	4 50	30	45	25	3	90	25	45
Łęczycza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Łódź	6 75	2 85	2 40	6 6	2 25	1 80	— 90	—	—	1 90	7 50	6 34	32	30	—	—	—	22	40
Łowicz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marjampol	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Piotrków	5 25	2 70	2 84	— 2	13	— 73	—	—	—	1 35	2 88	2 42	—	30	4	—	—	20	45
Płock	4 25	3 7	2 25	5 70	2	2 70	— 72	—	—	1 50	6 4	50 37	50	45	25	—	—	20	53
Przasnysz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Radom	4 63	2 10	2 3	30 1	85	1 95	— 67	—	—	1 5	3 60	3 60	30	42	27	—	—	24	45
Sandomierz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siedlce	5 70	2 10	2 3	60 2	2	40	— 60	—	—	1	3 45	3 30	45	60	25	—	—	25	40
Suwalki	5 70	2 55	2 55	4	2 10	2 25	— 75	—	—	1	3 45	3 75	40	35	20	—	—	20	50
Tomaszów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Warszawa	5 70	2 79	2 68	4 50	2 14	2 17	1 5	—	—	1 20	5 10	7 75	40	60	15	—	—	25	42
Włocławek	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Włodawa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wyszogród	5	3	2 70	6	2 40	2 40	1	—	—	1 35	7 50	5 50	30	50	25	—	—	25	45
Zakroczym	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—